Porównanie tłumaczeń Marka 7:37

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | I aż nazbyt byli zdumiewani mówiąc dobrze wszystkie czynił i głuchoniemym czyni słyszeć i niemowom mówić |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Niezmiernie też zdumieni\* mówili: Wszystko zmienia na dobre, sprawia nawet, że głusi słyszą, a niemi mówią.[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | I (aż nazbyt) zdumiewali się mówiąc: Dobrze wszystko uczynił; i głuchym daje\* słyszeć, i niemowom mówić. [[2]](#footnote-3)2) |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | I aż nazbyt byli zdumiewani mówiąc dobrze wszystkie czynił i głuchoniemym czyni słyszeć i niemowom mówić |

1. 1) <x>480 6:51</x>; <x>480 10:26</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Dosłownie "czyni". [↑](#footnote-ref-3)